



## BELLE AUTO E MONDANITÀ

Forte invasa dalle vetture storiche del «Terre di Canossa» Challenge

Non c'era la mitica Torpedo blu ma non sono mancati gioielli a quattro ruote da veri intenditori. Forte dei Marmi è stata tappa della seconda edizione del «Terre di Canossa International Classic Cars Challenge», gara di regolarità classica a cronometro che unisce auto storiche, percorsi turistici, mondanità e buon cibo. La sfida, organizzata da Luigi Orlandini, ha visto un gran numero di stranieri iscritti (l'evento è secondo solo alla 1000 Miglia) provenienti da Inghilterra, Olanda, Belgio, Svezia, Germania, Polonia, Svizzera, Montecarlo, Russia, Giappone che hanno partecipato al Terre di Canossa a bordo di vere e proprie 'testimonianze' della storia automobilistica dal 1927 al 1974, tra cui due esemplari del Museo storico Alfa Romeo (un'Alfa 6C 1750 Gran Sport del 1930 e una 1500 Super Sport del 1928), oltre alla Lancia Astura MM del 1938, tesoro del museo Nicolis. Al Forte gli equipaggi si sono sfidati all'interno dell'anello di piazza Marconi per ripartire alla volta della Base della Marina Militare di La Spezia, di Riomaggiore e infine di Parma. Prima però, per tutti i concorrenti, cena di gala con menù versiliese a base di pesce consumato a lume di candela in spiaggia sulla veranda del Bambaissa. Le eleganti quat-

tro ruote del «Terre di Canossa International Classic Cars Challenge» torneranno dal 18 al 21 aprile 2013 con tappa ancora a Forte dei Marmi. (FN.)

**НЕОБЫЧНЫЕ АВТОМОБИЛИ И СВЕТСКОСТЬ**  
Улицы Форте, заполненные автомобилями выпусков прошлых лет, в качестве этапа ралли «Terre di Canossa Challenge»

Конечно же, знаменитой синей «Торпеды» не было, но, несмотря на ее отсутствие, драгоценные экземпляры на четырех колесах были замечены. В этом году Форте дей Марми представлял собой один из этапов второго пробега ралли «Terre di Canossa International Classic Cars Challenge», - соревнования на регулярность движения, составляющими которого являлись: участие исторических автомобилей, пробег по туристическим маршрутам, светскость и присутствие вкусной кухни. В соревновании было зарегистрировано большое количество иностранных экипажей, которые обладали настоящими жемчужинами, оставившими след в истории автомобилизма. В Форте пробег был организован внутри кольца площади Маркони с последующим следованием автомобилей к Базе мор-

ских военных сил города Ла Специя, затем к Риомаджоре и, в конце, к Парме. Перед отправлением всем участникам ралли был предложен банкет, состоящий из рыбных блюд, организация которого состоялась на веранде ресторана «Bambaissa», откуда открывался прекрасный вид на побережье.

**FORTE INVADED BY CLASSIC CARS!**

Roadsters and high society at the Terre di Canossa Challenge

We didn't see the mythical Blue Torpedo, but there was no shortage of other four-wheeled marvels for car connoisseurs. Forte dei Marmi was on the route of the second edition of the Terre di Canossa International Classic Cars Challenge, a regularity rally that is a celebration of vintage automobiles, panoramic itineraries, society life, and fine food. The challenge was taken up by a great many teams – many of whom foreign – crewing vehicles that are pages from automotive history. From the ring track in Piazza Marconi, the route took them to the Italian Navy base at La Spezia, to Riomaggiore, and then on to Parma. But first, for all the contestants, a gala fish dinner by candlelight on Bambaissa's veranda on the beach.